

# Parish Bulletin Župni Vjesnik



December 20, 2015 - 20. prosinca 2015.



St. Jerome Croatian Catholic Parish  
Hrvatska katolička župa sv. Jeronima

2823 S. Princeton Ave. • Cardinal Stepinac Way  
Chicago, IL 60616

Croatian Franciscan Friars  
Fr. Ivica Majstorović, OFM - Fr. Stipe Renić, OFM

find us on 

## Mass schedule • Raspored misa

Saturday • Subota

5:30 p.m. English

Sunday • Nedjelja

7:30 a.m. & 9:30 a.m. English

11 a.m. Hrvatski

Weekdays • Kroz tjedan

7:30 a.m. English

**Posjeti bolesnicima** — uvijek

**Sick calls** — at any time

**Krštenja** — po dogovoru

**Baptisms** — by appointment

**Ispovijedi** — pola sata prije mise

**Confessions** — before Masses

**Vjenčanja** — najaviti 6 mjeseci ranije

**Weddings** — arrange 6 months in advance

## TELEPHONES

**Rectory • Ured** ..... 312-842-1871

**Fax** ..... 312-842-6427

Sr. Krešimira Pandža ... 773-285-8526

**Parish Council President**

Jure Kutleša..... 708-442-7068

**School Principal • Ravnateljica**

Karen DeNardo..... 312-842-7668

**Liturgical Coordinator**

Matthew Pesce..... 773-847-6914

**CCD Director**

Debra Kodzoman ..... 312-730-6086

**Hrvatski katolički radio Chicago**

subotom od podne do 1 poslije podne  
na 750 AM

**Croatian Catholic Radio Chicago**

Saturday: noon - 1 p.m.  
on 750 AM

**Monday, December 21 - Ponedjeljak, 21. prosinca****7:30 a.m.**

† Frances Alletto ..... *Catherine and Nick Perisin*  
 †† Howard and Charlotte Heil ..... *friend*

**Tuesday, December 22 - Utorak, 22. prosinca****7:30 a.m.**

† John Zekich ..... *Ken, Jan and John Zekich*  
 † Katarina Kirinčić ..... *Marko and Marica Hobar*

**Wednesday, December 23 - Srijeda, 23. prosinca****7:30 a.m.**

† Jimmy Muting ..... *Giggie Cortese*  
 †† Evelyn, Sr. Bernardine and Jozo Čondić ..... *Duško*

**Thursday, December 24 - Četvrtak, 24. prosinca**  
*Badnji dan (Badnjak)***7:30 a.m.**

In honor of St. Joseph ..... *Marija*  
 In honor of St. John Paul II ..... *Tomčić family*

**5 p.m.**

† Peter Perisin ..... *Sylvia Perisin and family*  
 † Jack Platt ..... *family*  
 † Art Pinotti ..... *Terri and Sam Babich*  
 † Luka Botica ..... *Ken, Jan and John Zekich*  
 † John „Ish“ Botica ..... *Ken, Jan and John Zekich*  
 † Mary Grace Zekich ..... *Ken, Jan and John Zekich*  
 †† Joe and Jean Zekich ..... *Ken, Jan and John Zekich*  
 †† Frank Bologna and Angelique Rubio ..... *mom Linda*  
 †† Stipe, Lenny and Tommy Hostička ..... *Hostička family*

**Midnight Mass – Misa polnoćka**

PRO POPULO – For all Parishioners – Za župljane

**Friday, December 25 - Petak, 25. prosinca****THE NATIVITY OF THE LORD (CHRISTMAS)**

ROĐENJE GOSPODINOVO (BOŽIĆ)

**7:30 a.m.**

† James Gurgone ..... *wife*  
 † Nick LoCoco ..... *family*  
 † Mike Iozzo ..... *Iozzo family*  
 † Harriet Scarpelli ..... *Deanna DeGrazia*  
 †† William and Mary Catizone ..... *children and grandchildren*  
 †† Vito and Carmella Barbara ..... *family*  
 †† Minnie and Kay Bertucci ..... *Tadin family*  
 †† of Čondić, Utrobičić and Šupuk families ..... *Duško*

**9:30 a.m.**

† Fr. Marko Kozina, OFM ..... *Marasovich girls*  
 † Maria Ann Gazzì ..... *Gazzì family*  
 † John Segvich ..... *wife Helen*  
 † Carol Segvich ..... *John Segvich*  
 † Mary Rizza ..... *Bob and Nancy Link*  
 † Ruža Zeba ..... *Ivan Zeba and family*

† Kata Puljak ..... *Ivan Zeba and family*  
 †† Joseph and Millie Bogetich ..... *family*  
 †† Toma and Kata Botica ..... *Michelle and Brian*  
 †† Jerry, Frank, William and Chris Pacelli ..... *Gazzi family*  
 †† of Bozich, Čerina and Bells families ..... *Vera and family*

**11 a.m.**

† Marko Šulentić ..... *sin Tomislav i obitelji*  
 † John Zelić ..... *roditelji, supruga i djeca*  
 † Ivo Lijović ..... *Josip i Anđa Novak i obitelji*  
 † Ema Novak ..... *Josip i Anđa Novak i obitelji*  
 † Mark Šuper ..... *mama i tata*  
 † Rafo Rogić ..... *Željka i obitelji*  
 † Robert Jurlina ..... *obitelj Jurlina*  
 † Milan Bagarić ..... *Ivo i Silvia Kosir*  
 † Marko Perić ..... *Ana Jović i obitelji*  
 † Marija Bon ..... *Mrijana Šušnjara*  
 † Dado Brašić ..... *Milan i Ankica Golub*  
 † Ivan Babić ..... *Valerija Babić*  
 † Jean Kirinčić ..... *Marko and Marica Hobar*  
 † Karmila Knezović ..... *stric Karlo i strina Dragica Karačić*  
 † Ivica Luburić ..... *Dragica Karačić*  
 †† Mario i Venka Boras ..... *Dragica Karačić*  
 †† iz obitelji Dragice Karačić ..... *Dragica Karačić*  
 †† iz obitelji Čuvalo ..... *Dragica Karačić*  
 †† iz obitelji Erceg ..... *Pero Erceg*  
 †† iz obitelji Petra Zelića ..... *Ante Zelić i obitelji*  
 †† iz obitelji Luke Brajkovića ..... *Neva Zelić i obitelji*  
 †† Ilija i Šima Lončar ..... *Ante i Anica Lončar*  
 †† iz obitelji Lončar ..... *Ante i Anica Lončar*  
 †† iz obitelji Rogić ..... *Marta Spahija i obitelji*  
 Na nakanu ..... *Jagoda Čorić*

**Saturday, December 26 - Subota, 26. prosinca**

St. Stephen, The First Martyr  
*sv. Stjepan Prvomučnik*

**7:30 a.m.**

† Luke Čondić ..... *Denise Grzyb*  
 †† John and Johnny Grubisic ..... *Irene Grubisic and family*

**5:30 p.m.**

† John Naumczik ..... *Darlene Ellison*  
 † Stephen Ellison ..... *Darlene Ellison*  
 † Bruno Bertucci ..... *Anna, Brian and Vincent Kenny*  
 † Jim Muting ..... *Frano and Carol Marasovich*  
 † Dan Bakovich ..... *Jennifer Rublaitus*  
 † Sharon Ciaravino ..... *Giggie Cortese*  
 † Sam Bills ..... *Catherine and Nick Perisin*  
 †† Toni and Maria Diacci ..... *Mirjana Šušnjara*  
 †† of Sam and Sima Babic families ..... *Terri and Sam Babich*  
 †† of Michael and Rose Iozzo families ..... *Terri and Sam Babich*  
 †† of Fratto, Ursetta and Camardo families  
 ..... *Terri and Sam Babich*  
 For health of priests in the monastery ..... *Giggie Cortese*

**Sunday, December 27 - Nedjelja, 27. prosinca**  
**THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH**  
 SVETA OBITELJ ISUSA, MARIJE I JOSIPA

**7:30 a.m.**

† Theresa Ropke ..... *Mary Tadin*  
 † Sharon Ciaravino ..... *Anthony Ciaravino*  
 † Margaret Marcello ..... *Pace family*  
 † Gene Dengler ..... *Romano family*  
 † Bernardette Zito ..... *Debbie Kodzoman*  
 †† Wally and Rose Monahan ..... *family*  
 †† Evelyn, Sr. Bernardine and Jozo Čondić ..... *Duško*  
 Private intention ..... *Jagoda Čorić and family*

**9:30 a.m.**

† Peter Caruso ..... *Giggie Cortese*  
 † Agnes Salamone ..... *Juliana Perisin*  
 † Mary Ann Wagner ..... *Mark Gusich and family*  
 † August Walters ..... *Cathy Amato*  
 † Deborah Ann Culotta ..... *Wally Gusich*  
 † Elvira Arguellez ..... *Thomas and Deborah Tadin*  
 In thanksgiving ..... *Ginni Vulich*  
 In honor of Our Lady of Sinj ..... *Ivan and Iva Maroš*

**11 a.m.**

† Sofija Pastuović ..... *Ankica Došen*  
 † Luka Markotić ..... *Damir i Marija Čulina*  
 † Ante Pavelić ..... *Bože Guvo*  
 † Nevenka Mulc ..... *Pavo i Kata Hrkać*  
 † Marko Perić ..... *Marija i obitelj*  
 † fra Nikola Jureta, OFM Conv ..... *Katica Kosić*  
 † Josip Arnić ..... *obitelj Arnić*  
 † Nediljko Šipić ..... *Mario i Mare Romanović*  
 † Dragica Jureta ..... *obitelj Scalise*  
 † Milan Jurković ..... *Donna i sinovi*  
 † Ante Kraljević ..... *Duško i Vlado s obiteljima*  
 † Ruža Brčić ..... *sestra Iva Čubelić i obitelj*  
 † Mate Crnjac ..... *Ivan i Mariana Štavlčić*  
 † Milan Erkapčić ..... *Mate Obradović*  
 † Mila Braovac ..... *Domagoj i Ivanka Paraga i obitelj*  
 † Katarina Kirinčić ..... *Marko and Marica Hobar*  
 † Milica Ursić ..... *kuma Ana Hostička*  
 † Veselko Sivrić ..... *Ankica Pehar i obitelj*  
 † Franjo Subašić ..... *kći Blaženka i obitelj*  
 † Anto Brnjić ..... *sin Marinko i obitelj*  
 † Dragica Horvat ..... *sestra Blaženka*  
 † Josip Lisnić ..... *Marija i djeca*  
 †† Mile i Kata Hrvojević ..... *Zdenko Hrvojević i obitelj*  
 †† Pilip i Iva Lisnić ..... *kći Ana i obitelj*  
 †† iz obitelji Špehar ..... *obitelj Špehar*  
 †† iz obitelji Majerović ..... *obitelj Milković*  
 †† iz obitelji Milicević ..... *obitelj*  
 †† iz obitelji Čondić ..... *Duško*  
 Za zdravlje vič. Zlatka Sudca ..... *prijatelji*

**LECTORS - ČITAČI**

5:30 p.m. – Robert Cannatello Jr.  
 7:30 a.m. – Luanne Munizzi; 9:30 a.m. – Diane Krolo  
 11 a.m. – Kristina Hrvojević, Iva Galić, Mario Pehar

**EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION**

IZVANREDNI POSLUŽITELJI SV. PRIČESTI

5:30 p.m. – Karen Mizera  
 7:30 a.m. – Rosemary Brcich; 9:30 a.m. – MaryBeth Insalaco  
 11 a.m. – Ivanka Paraga

**ALTAR SERVERS - MINISTRANTI**

5:30 p.m. – Kylee Kuzniar, Lucas Mizera, Isabella Wroblewski  
 7:30 a.m. – Natalia and William Ruich  
 9:30 a.m. – Francesca Bertucci, Monica Matual, John Zekich  
 11 a.m. – po rasporedu

**4<sup>TH</sup> SUNDAY OF ADVENT**

For some reason Christmas seems to bring out stories of the underdog - the unseen, unpretentious, almost unknown, who suddenly breaks on the scene. As we hear in the first reading from Micah, Bethlehem is much the same. A tiny backwater village that isn't even big enough to be numbered among the clans of Judah. Add to the story a young, pregnant girl from a remote town in Galilee and you don't exactly have the makings of fame and fortune.

Yet by God's grace, the underdog triumphs. Mary's kinswoman, Elizabeth, recognizes the greatness when Mary shows up at her doorstep. "Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb," exclaims Elizabeth, using words that we now pray every time we say the Hail Mary. Elizabeth points out, "Blessed are you who believed that what was spoken to you by the Lord would be fulfilled."

When we're in the lowly position, it can be hard to imagine that we can see our way out. But God does raise the lowly, as Mary said in reply to Elizabeth's greeting. Conversely, when we're on top of the world, we might do well to recall the rest of Mary's prayer: "[The Lord] has cast down the mighty from their thrones." A humble spirit can help us act upon God's will for us.





## THANK YOU

Thank you all who helped to clean our church last Friday. We appreciate the goodness and love you showed by preparing our sacred place of worship for the Christmas season.

## PARISH CONFESSIONS

Tonight at 6 p.m. we will have in our church several priests available for the sacrament of reconciliation. They will hear confessions in a quiet, peaceful atmosphere ideal for examining our conscience. Amid all our preparations for Christmas, we should not forget the priority of preparing our souls.

## CHRISTMAS FLOWERS

If you would like to make a donation for Christmas flowers in our church, please, see Mary and Louis Scalise or Jan and Kenny Zekich.



## OFFERTORY ENVELOPES

Boxes of offertory envelopes are in the entrance area of the church. Please, pick up your boxes as soon as possible. Thank you for your financial support through the year. Please, let us know if you are regular parishioner but without offertory envelopes.

## CALENDARS FOR 2016

St. Jerome wall calendars for 2016 are available in the entrance area of the church thanks to Michael Coletta Sons Funeral Home.

## VISITING SICK AND HOMEBOUND

We would like to visit our sick and homebound parishioners before Christmas. Let us know if there is someone at home, in hospital or somewhere else who desires the Sacraments, so that we can visit them.

## CHRISTMAS EVE CHILDREN'S MASS

Christmas Eve Children's Mass will be on December 24, at 5 p.m. School children and parishioners, pre-school thru 8th grade, are invited to take part. If you are interested in having your child/children be a part of that beautiful Mass, contact Karen Mizera at 708-638-8047.



## PARISH COUNCIL MEETING

On Wednesday, January 6, at 7:30 p.m. there will be a Parish Council meeting at the Parish office.

## "KUNA" DINNER

Members of Croatian Hunters Club "Kuna" are organizing their annual dinner in our Big Hall on Saturday, January 23, at 7 p.m. Tickets can be purchased in advance from members of club or by calling Zdravko at 773-908-2364.

## PRESENTATION OF THE GIFTS

Would you like to presents the gifts to the altar at the Mass? Please, see one of ushers before the Mass. It would be beautiful if we would have different families at each Mass, or to have You if a Mass is being celebrated for your personal intention.

## JOIN US IN OUR WEEKDAY ACTIVITIES

ZUMBA - Every Tuesday and Thursday in the Big Hall from 7:30 to 8:30 p.m.

BOOK CLUB - No meeting in December. Next meeting will be on Wednesday, January 13, at 7 p.m. with "Breaking Out of Bedlam" by Leslie Larson.

AA - Every Wednesday at 7:30 p.m. in the Upper Small Hall. They follow the 12 step program.

EUCCHARISTIC ADORATION - Every Thursday from 7 to 8 p.m. we pray and reflect with the Lord.

## SAVE THE DATE

- Sunday, **December 20**  
Christmas Confessions for all (6 p.m.)
  - Monday, **December 21**  
Christmas Confessions for sick and homebound
  - Thursday, **December 24**  
- Christmas Eve Children's Mass (5 p.m.)  
- Midnight Christmas Mass in Croatian (Polnoćka)
  - Friday, **December 25**  
NATIVITY OF THE LORD - CHRISTMAS  
(Masses at 7:30, 9:30 and 11 a.m.)
  - Thursday, **December 31**  
- New Year's Eve Mass of Thanksgiving (5 p.m.)  
- New Year's Eve Celebration at Croatian Cultural Center (2845 W. Devon Ave.)  
- New Year's Eve Celebration at Sacred Heart Croatian Parish Hall (2864 E. 96th St.)
- 
- Friday, **January 1**  
New Year's Day - Mary, the Holy Mother of God  
(Masses at 7:30, 9:30 and 11 a.m.)
  - Wednesday, **January 6**  
Parish Council Meeting
  - Saturday, **January 23**  
- Croatian School Roller skating party  
- "Kuna" Croatian Hunters Club Dinner
  - Sunday, **January 24**  
Health Fair by Mercy Hospital

## ZAHVALJUJEMO OD SRCA

Hvala svima koji su došli i pomogli u čišćenju i uređivanju crkve da nam bude što ljepša ovih svetih dana. Neka vaš trud bude obilno blagoslovljen.

## PREDOŽIĆNA SV. ISPOVIJED

Najljepši dar koji možemo darovati ovog Božića jedni drugima, a tako i Bogu, jest čisto srce, srce koje prašta i kojemu je oprašteno. Pristupimo sakramentu ispovijedi. Večeras u 6 sati ćemo imati više hrvatskih svećenika na raspolaganju.

## BOŽIĆNO CVIJEĆE

Želite li darovati za cvijeće za Božić, molimo, javite se Louisu ili Mary Scalise, Kenu ili Jan Zekich te Ivanu ili Vesni Jureta. Hvala unaprijed.

## BOŽIĆNA PŠENICA

Klub Dubrovink se ove godine pobrinuo za one koji nisu uspjeli posijati božićnu pšenicu. Ukoliko ste zainteresirani, nazovite župni ured da biste unaprijed osigurali svoju pšenicu koja će prispjeti nekoliko dana pred Božić.



## ŽUPNE OMOTNICE

Župne omotnice za 2016. godinu nalaze se na dnu crkve. Molimo, uzmite ih prije Božića. Ako postoje kakve tehničke pogreške ili možda još nemate svoje župne omotnice, javite se u naš župni ured.

## KALENDARI ZA 2016. GODINU

Zahvaljujemo i ove godine pogrebnoj kući "Michael Coletta Sons" na sponzorstvu zidnih kalendara za 2016. godinu. Možete ih uzeti na dnu crkve.

## POHOD BOLESNIKA

Prije Božića želimo pohoditi naše stare i bolesne župljane koji su u bolnici, staračkom domu ili kod kuće. Molimo, javite nam kada je najbolje da ih obiđemo.



## ZAHVALA

Hvala svim darovateljima za program Hrvatskog katoličkog radija:

Josip i Iva Prša (\$30).

Petar i Ana Marija Varvodić (\$100).

Nikola Vlastelica (\$100).

Ivan Grbavac (\$100).

Hvala na daru, potpori i slušanju!

## SV. MISA ZAHVALNICA

U četvrtak 31. prosinca u 6 sati navečer slavimo svetu misu zahvalnicu. Želimo se Bogu zahvaliti za dobroćinstva koja smo primili u protekloj godini.

## DOČEK NOVE GODINE

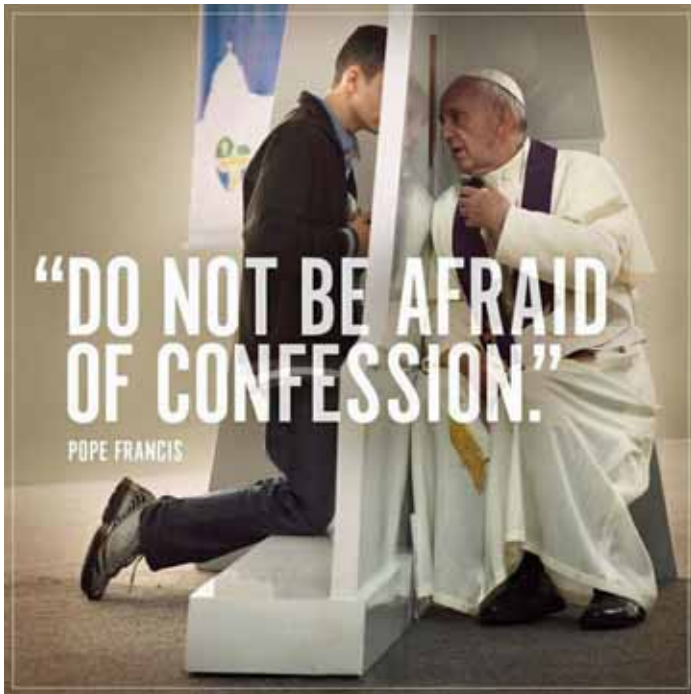
HRVATSKI KULTURNI CENTAR - CHICAGO poziva na doček nove 2016. godine u četvrtak 31. prosinca. Za dobru zabavu će se pobrinuti glazbeni sastav Matko i Brane iz Hrvatske. U cijenu od \$100 je uključeno piće, predjelo, otmjena večera, šampanjac za zdravicu, zakuška u ponoć. Ulaznice su u pretprodaji a nakon Božića će biti \$130. Za mlade od 13 do 18 godina te za studente s iskaznicom - cijena je \$60. Za djecu od 6 do 12 godina cijena je \$30, a za djecu mlađu od 6 godina ulaz je besplatan. Rezervirajte svoj stol već sada. Za više informacija nazovite 773-338-3839.

HRVATSKA ŽUPA SRCA ISUSOVA, HRVATSKA ŠKOLA I KOLO GRUPA TE LOVAČKO DRUŠTVO „SRNA“ pozivaju na doček nove 2016. godine u župnoj dvorani na 96. ulici. Za ples će svirati grupa Galama. Ulaznice su \$60 za odrasle a za studente \$25. Večera će početi u 7 sati navečer. Ulaznice se mogu nabaviti kod članova Hrvatske škole i kolo grupe, kod članova lovačkog društva „Srna“ ili u župnom uredu. Za više informacija nazovite župni ured (773-768-1423).

## MLADIFEST 2016

Susret hrvatske katoličke mladeži SAD-a i Kanade će biti od 3. do 5. lipnja u Hrvatskoj župi Srca Isusova u Milwaukeeju, WI. Voditelj će biti don Damir Stojić, studentski kapelan u Zagrebu. Očekuju se i gosti iz Hrvatske, Kanade i SAD-a. Za više pojedinosti o ovom susretu pogledajte web stranice: milwaukeemladifest.com ili croatiancatholicityouth.com.





"Everyone say to himself: 'When was the last time I went to confession?' And if it has been a long time, don't lose another day! Go, the priest will be good. And Jesus, will be there, and Jesus is better than the priests - Jesus receives you. He will receive you with so much love! Be courageous, and go to confession," urged Pope Francis.

Acknowledging a popular objection to the sacrament, Pope Francis noted, "someone can say, 'I confess my sins only to God.' Yes, you can say to God, 'forgive me,' and say your sins. But our sins are also against our brothers, against the Church. This is why it is necessary to ask forgiveness of the Church and of our brothers, in the person of the priest."

"While the celebration of the sacrament is personal, it is rooted in the universality of the Church," which "accompanies us on the path of conversion," he explained.

"Forgiveness is not something we can give ourselves," cautioned the Pope. "One asks forgiveness, one asks it of another person, and in confession, we ask forgiveness from Jesus."

"Forgiveness is not a result of our efforts, but is a gift. It is a gift of the Holy Spirit who showers us with mercy and grace that pours forth unceasingly from the open heart of Christ crucified and risen."

The Pontiff went on to recognize that many people feel ashamed at the idea of confessing their sins and might say, "but Father, I am embarrassed!"

"Even embarrassment is good. It's healthy to have a bit of shame... it does us good, because it makes us more humble."

"Don't be afraid of confession," Pope Francis stressed. "When someone is in line for confession he feels all these things - even shame - but then, when he finishes confessing, he leaves feeling free, great, beautiful, forgiven, clean, happy."

"The sacrament of reconciliation is a sacrament of healing," he pointed out. "When I go to confession, it's for healing: healing the soul, healing the heart because of something that I did to make it unwell."

The Pope pointed to the biblical story of Jesus healing a paralyzed man, which expresses the "profound link" between "forgiveness and healing," since "the Lord Jesus is revealed at the same time as the physician of soul and body."

He also recounted the parable of the prodigal son, who sought his father's forgiveness and was welcomed home with open arms. "But I say to you," he stressed, "every time we go to confession, God embraces us."



*Dragi župljani, prijatelji i dobročinitelji!*

*Utjelovljena Riječ Božja – Isus Krist,  
novorođeno betlehemske dijete,  
neka donese u naše obitelji  
ljubav i blizinu Božju.*

*Neka se Krist rodi i među nama  
da nam tako donese mir i dobro.*

*Čestit i blagoslovljen Božić žele vam vaši*

*fra Ivica i fra Stipe*

*Dear parishioners,  
friends and benefactors!*

*May the Incarnated Word of God  
– Jesus Christ, the newborn baby  
from the Bethlehem manger,  
bring love and God's closeness  
to our families  
and to every human heart.*

*We wish you a  
Merry and Blessed Christmas*

*Fr. Ivica & Fr. Stipe*

